

Colloque international

## L'ASIE PORTUGAISE : DES ARTS ET DES LETTRES

Colloque international

**JEUDI 1<sup>er</sup> JUIN 2017**

Fondation Calouste Gulbenkian  
39, bd de la Tour-Maubourg 75007 Paris

**VENDREDI 2 JUIN 2017**

Université Paris-Sorbonne,  
Salle J636  
17, rue de la Sorbonne 75005 Paris

### ORGANISATEURS

Mme. Edith Parlier (Université Paris-Sorbonne)  
M. Antoine Gournay (Université Paris-Sorbonne)  
M. José Manuel Esteves (Université Paris Ouest-Nanterre)  
Graça dos Santos (Université Paris Ouest-Nanterre)  
Mme. Ana Paixão (Maison du Portugal)  
Mme. Maria Araújo da Silva (Université Paris-Sorbonne)  
M. Fernando Curopos (Université Paris-Sorbonne)



## L'ASIE PORTUGAISE : DES ARTS ET DES LETTRES

**09 h  
18 h**

**Jeudi 1<sup>er</sup> juin 2017**

Fondation Calouste Gulbenkian  
39, bd de la Tour-Maubourg  
75007 Paris

**Vendredi 2 juin 2017**

Université Paris-Sorbonne,  
Salle J636  
17, rue de la Sorbonne 75005 Paris



- 9h15 Accueil des participants
- 9h45 Ouverture du colloque : Mme Edith Parlier-Renault, M. Antoine Gournay, M. Fernando Curopos, Mme Maria Araújo da Silva, Mme Graça dos Santos, M. José Manuel Esteves, Mme Ana Paixão.
- CONFÉRENCE INAUGURALE**
- 10h00 **Ana Paula Laborinho** (Présidente Camões, I. P.) : « A reinvenção do Orientalismo Português de finais do século XIX a meados do século XX »
- Mod. : Mme Edith Parlier-Renault**
- 11h00 **Ernestine Carreira** (Univ. Aix-Marseille) : « L'imaginaire de Goa dans la littérature des voyages à l'époque moderne : visions érotiques, exotiques et monstrueuses du métissage au féminin »
- 11h20 **Maria Araújo da Silva** (Univ. Paris-Sorbonne) : « L'Inde revisitée dans *O murmúrio do mundo* de Almeida Faria »
- 11h40 **Christophe Munier-Gaillard** (Univ. Paris-Sorbonne) : « Portugais, Indiens et Luso-XY dans la peinture murale du Myanmar des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles : mélanges culturels et jublations iconographiques »
- 12h00 Débat & pause déjeuner.
- Mod. : M. Antoine Gournay**
- 14h30 **Joana Belard da Fonseca** (Dir. Museu Fundação Oriente) : « Dos materiais exóticos ao hibridismo : a coleção de artes decorativas Indo-portuguesas do Museu do Oriente »
- 14h50 **Selvam Thorez** (Univ. Paris-Sorbonne) : « Les collections indiennes du Musée de la Fondation Oriente de Lisbonne »
- 15h10 **Katsura Washizu** (National Museum of Kyushu, Japon) : « Biombos as the Mirror of cultural exchanges between Japan and Europe in the 17th century »
- 15h30 Débat & pause café
- Mod. : M. Fernando Curopos**
- 16h00 **Jorge Costa** (Univ. Paris-Sorbonne) : « *O Orientalismo* na construção épica do imperialismo português *fin-de-siecle*: os concursos de pintura »
- 16h20 **Sandra Leandro** (Univ. de Évora) : « Ásias a rir : o Oriente desenhado pelo humor entre os séculos XIX e XX »
- 16h40 **Emília Ferreira** (Univ. de Lisboa) : « Mily Possoz e os painéis do Pavilhão dos Portugueses no Mundo: Os biombos Nanbam revisitados »
- 17h00 Débat & clôture

- 9h00 Accueil des participants
- Mod. : M. José Manuel Esteves**
- 9h30 **Evertton V. Machado** (Univ. de Lisboa) : « *Les Lusíades* et les débuts de l'Orientalisme »
- 9h50 **Vanessa Sérgio** (Univ. Paris Nanterre) : « Prémices des relations luso-chinoises et échanges interculturels dans les récits historiques de Luís Gonzaga Gomes »
- 10h10 **Maria Benedita Basto** (Univ. Paris-Sorbonne) : « Orientalisme. Imaginaires impériaux et géographies décoloniales. Une lecture de *Crónica de uma travessia*, de Luís Cardoso »
- 10h30 Débat & pause café
- Mod. : Mme Graça dos Santos**
- 11h10 **Antoine Gournay** (Univ. Paris-Sorbonne) : « Le jardin de Lou Lim Ioc à Macao »
- 11h30 **Alda Lentina** (Univ. Dalarna – Suède) : « *A quinta essência* de Agustina Bessa Luis et l'Asie portugaise »
- 11h50 **Fernando Curopos** (Univ. Paris-Sorbonne) : « João Pedro Rodrigues ; João Rui Guerra da Mata : *A última vez que vi(ram) Macau* »
- 12h10 Débat & Pause déjeuner
- Mod. : Mme Ana Paixão**
- 14h40 **Maria Antónia Pinto de Matos** (Dir. Museu do Azulejo – Lisboa) : « La porcelaine chinoise sur le marché portugais : objet de collection ou produit commercial »
- 15h00 **Paulo Garcez** (Univ. de São Paulo) : « La chinoiserie au Brésil: circulation de motifs orientaux sur la route des Indes »
- 15h20 **Sagara Jayasinghe** (Univ. Of Moratuwa – Sri Lanka) : « The Remains of Faith: Portuguese-Influenced Religious Art and Architecture in the Northern Province of Sri Lanka »
- 15h40 Débat & pause café
- CONFÉRENCE DE CLÔTURE**
- 16h20 **Rui Vilar** (Fond. Calouste Gulbenkian) : « O papel da Fundação Gulbenkian na defesa do património de influência portuguesa na Ásia »
- 17h00 Débat
- 17h30 Compagnie *Cá et Lá*
- 18h00 Cocktail